

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Réno majeure (Bâtiment8) - Cowansvi	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF236-160790/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client R.042138.001	Date 2015-10-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-250-13395	
File No. - N° de dossier MTC-5-38115 (250)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-10-21	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cyr, Nicolas	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc250
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3389 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF236-160790/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.042138.001

Amd. No. - N° de la modif.

008

File No. - N° du dossier

MTC-5-38115

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc250

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

CET APPEL D'OFFRE EST, PAR LA PRÉSENTE, MODIFIÉ COMME SUIVIT:

Voir les réponses additionnelles aux questions à ce jour dans le document qui suit

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS

QUESTIONS REÇUES / RECEIVED QUESTIONS

Note : Afin de ne pas altérer le sens des questions, celles-ci n'ont pas été traduites, mais furent répondues dans les deux langues officielles. Si demandé, les questions seront traduites.

Note: In order not to alter the meaning of the questions, they have not been translated. However they were answered in both official languages. If requested, the questions shall be translated.

Q : Les appareils d'éclairage de type A et B mentionnés dans les colonnes 1, 2 et 3 et dont le numéro de modèle demandé ne respecte pas la note no 9 soit anti-vandale.

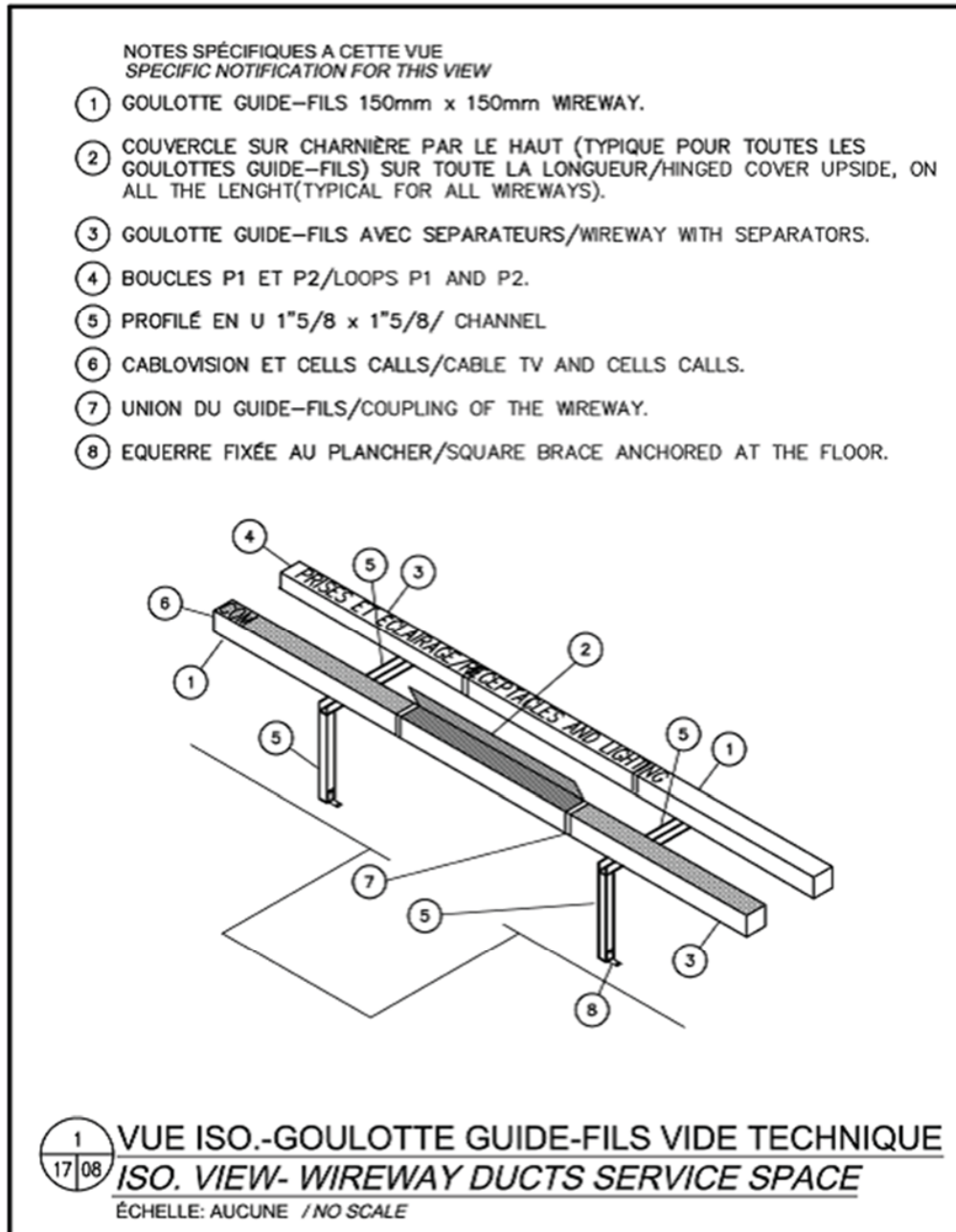
R : Les appareils type A n'ont pas besoin d'être anti-vandale / *Type A fixture do not need to be vandal proof.*

Q : Le type de luminaire B de Cooper mentionné équivaut à 30,000 lumens qui représente un appareil d'éclairage de 600 watts HPS alors que le model mentionné de Phillips a une lampe de 70 watts HPS qui équivaut entre 1200 et 1300 lumens. Veuillez vérifier pour connaître le bon type de luminaire requis.

R : Les luminaires des colonnes 1 et 2 sont corrects. Le luminaire de la colonne 3 devrait être COOPER FAIL SAFE MPG-W-PP-50-N-MT-PB-VSRD.

Columns 1 and 2 fixture are correct. Column 3 fixture should be COOPER FAIL SAFE MPG-W-PP-50-N-MT-PB-VSRD.

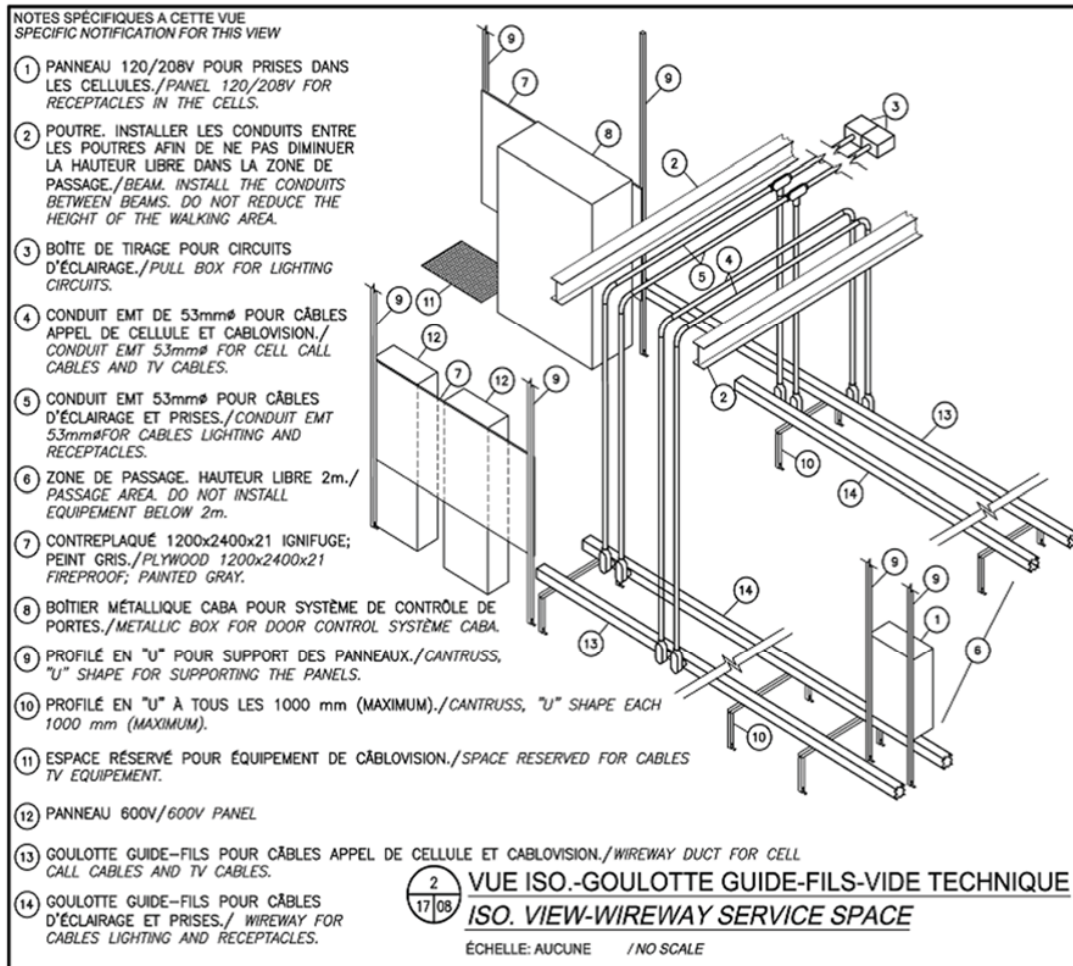
Q : A l'item no 3 du dessin ci-joint, il est bien mentionné d'installer un séparateur dans le caniveau prises de courant et éclairage. Ce qui explique les prises d'un côté et l'éclairage de l'autre côté.



R : Installation selon le Code / Installation as per Code.

Q : Les conduits mentionné aux items 4 et 5 sont installés pour un coté du caniveau par contre, l'autre côté du caniveau devra-t-il avoir des conduits tel que no 4 et 5 du aux séparateurs.

A l'item no 10 le profilé en U installé à tous les 1000 mm devra-t-il être plié en 90 degrés et être soudé et poli afin d'éviter des blessures ou des vêtements déchirés.



R : Un conduit est requis pour chaque compartiment. Ainsi, un des conduits doit être de l'autre côté de la goulotte guide-fils. Ce dessin n'est pas un dessin de fabrication. Il faudra respecter les règles de l'art et s'assurer qu'aucune pièce ne présente d'aspérités coupantes.

One (1) conduit is required for each compartment. So one conduit must be the other side of the wireway. This drawing is not a shop drawing. You must respect the rules of art and ensure that no parts have sharp asperities.